



Komunikado di prensa 2020-005

CBCS ta introdusí Pago Instantáneo

Willemstad/Philipsburg – Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) a sera un kontrato ku equensWorldline SE, un empresa filial di Worldline, e lider europeo den e sektor di pago i transakshon, pa introdusí un Mekanismo di Kompensashon i Likidashon (un ‘Clearing & Settlement Mechanism’ òf CSM) di Pago Instantáneo, ku lo mester funshoná banda di e sistema di kompensashon i likidashon eksistente. Esei ta nifiká ku pronto gran parti di e pagonan interbankario na Kòrsou, Sint Maarten i Boneiru lo keda prosesá denter di dies sekònde, 24/7/365. Por lo pronto, e pagonan ku ta tuma lugá sin interakshon di un usuario (“batch payments”) sí lo sigui sosodé via e sistema di CSM eksistente. Lo prosesá transakshon di Pago Instantáneo na florin antiano i dòler estadounidense. Di e manera akí, CBCS a bira un di e promé institutonan finansiero den region ku ta usa un sistema di moneda dòbel i ku ta prosesá dòler direktamente. E CSM di Pago Instantáneo lo kumpli ku tur e normanan di mas moderno riba tereno di pago. Inisialmente, e kontrato ku equensWorldline lo ta pa un plaso di sinku aña.

Fase 1 i 2

Fase 1 lo enserá desaroyo di e infrastruktura básiko. Esei ta djis un promé paso den implementashon di Pago Instantáneo riba e islanan akí. CBCS su deseo ta di sigui desaroyá Pago Instantáneo i den kolaborashon ku equensWorldline ya a formulá e siguiente fase. Meta di Fase 2 lo ta di amplia e posibilidatnan di hasi Pago Instantáneo *online* i *in-store*. Ta trata aki di teknologianan ku lo permití un kliente paga un kuenta òf hasi un pago na otro hende via un app i un QR-code, di tal manera ku e otro persona ta risibí notifikashon di su banko mesora pa sa ku e pago a pasa. Tur e ehèmpelnan mensioná aki ta enserá pago hasí for di un persona su kuenta koriente.

Leila Matroos, direktor sekretario di CBCS: ‘E desaroyonan riba tereno di Pago Instantáneo ta na armonia ku nos meta di modernisá nos infrastruktura i stimulá desaroyo ekonómiko na Kòrsou i Sint Maarten. Ku introdukshon di Pago Instantáneo, nos ta preparando pa e futuro desaroyonan den e mundu di transakshon di pago.’

Michael Steinbach, CEO di equensWorldline: ‘E desaroyonan riba tereno di Pago Instantáneo den Karibe ta mostra ku e método di pago akí ta riba kaminda pa bira e sistema di pago mas usá den futuro.’

CBCS a skohe equensWorldline debí na e empresa akí su eksperensia i trayektoria probá, ya ku ta trata aki di e prosesadó di Pago Instantáneo mas grandi di Eurozone. P’esei mes, CBCS tin pleno konfiansa den e kolaborashon nobo akí.

Willemstad, 11 di mart 2020

CENTRALE BANK VAN CURACAO EN SINT MAARTEN